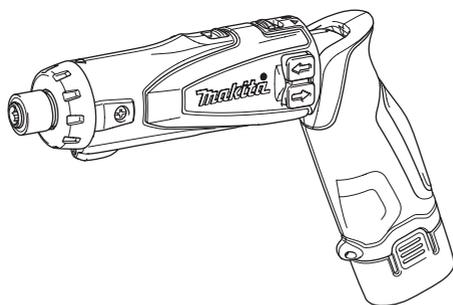


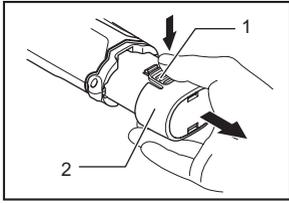


Линијска акумулаторска
бушилица-одвијач

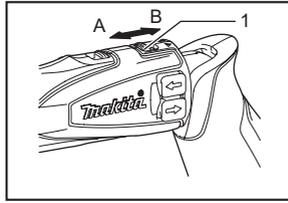
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

DF010D

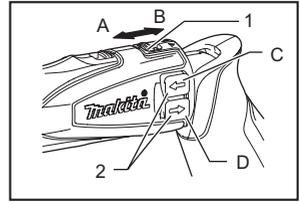




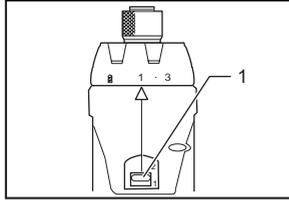
1 008707



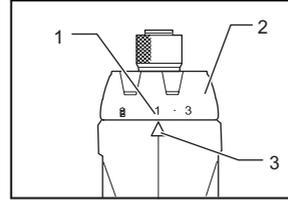
2 008708



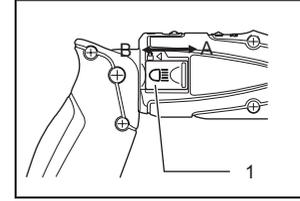
3 008711



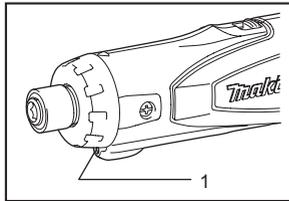
4 008712



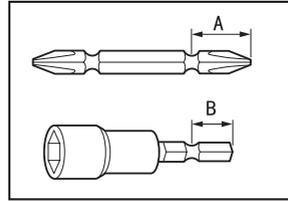
5 008713



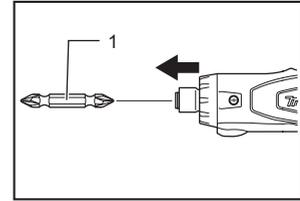
6 008715



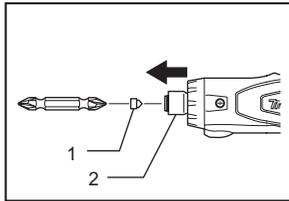
7 008716



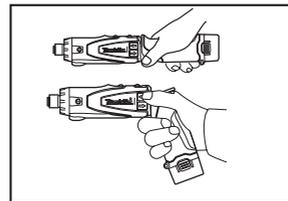
8 004521



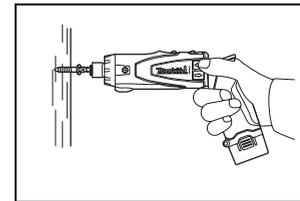
9 008709



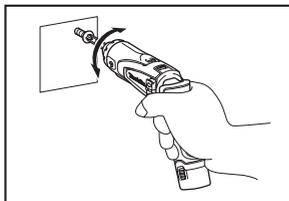
10 008710



11 008717



12 008714



13 008718

СРПСКИ

Саставни делови

1-1. Тастер	4-1. Полуга за промену брзине	7-1. Лампа
1-2. Акумулатор	5-1. Подела на степене	9-1. Наставак
2-1. Тастер за блокирање	5-2. Прстен за подешавање	10-1. Врх наставка за уједначавање
3-1. Тастер за блокирање	5-3. Показивач	10-2. Наглавак
3-2. Прекидач	6-1. Прекидач за лампу	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		DF010D
Капацитет	У челик	5 mm
	У дрво	6 mm
	Завртањ за дрво	ø3.8 mm x 45 mm
	Машински завртањ	M5
Обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)	Велика брзина (2)	650
	Мала брзина (1)	200
Укупна дужина	Раван тип	279 mm
	Тип пиштољ	224 mm
Нето маса		0,55 kg
Номинални напон		једн. стр. 7,2 V

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

ENE034-1

ENH102-7

Намена

Алат је намењен за бушење и завртање завртања у дрво, метал и пластику.

ENG103-1

Бука

Само за европске државе

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745-2-1:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 70 dB(A) или мањи

Ниво јачине звука током рада може да пређе 85 dB(A)

Носите заштиту за уши

ENG202-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-1: Начин рада: Бушење у метал

Емисија вибрација ($a_{h,D}$): 2,5 m/s² или мање

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Модел; DF010D

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената:

EN60745, EN55014 према директивама Савета Европе 2004/108/EC, 98/37/EC.

CE2007



Томојасу Като
Директор

Одговорни произвођач:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN

Овлашћени представник у Европи:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks
MK15 8JD, ENGLAND

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због опуштености или због тога што Вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за бушилице. Ако овај алат користите на неправилан начин или на начин који није безбедан, можете озбиљно да се повредите.

1. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања скривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
2. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод Вас нема никога.
3. Чврсто држите алат.
4. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
5. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
6. Немојте додиривати бушилицу или предмет обраде одмах после завршетка бушења, јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
7. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Водите рачуна да спречите удисање прашине и додир с кожом. Следите безбедносна упутства испоручиоца материјала.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

△УПОЗОРЕЊЕ:

ЗЛОУПОТРЕБА или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ENC007-2

ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

ЗА АКУМУЛАТОР

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена

- на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у Ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води и киши.
Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
6. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).
7. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
8. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не излажите га ударцима.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни.
Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор.
Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните само на собној температури 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

△ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

Постављање или скидање акумулатора

Сл. 1

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извучите акумулатор из алата притискајући тастере који се налази са обе стране акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Акумулатор увек гурајте до краја док се не чује како се забрави. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди Вас или особе у Вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Тастер за блокирање

Сл. 2

Када је тастер за блокирање у блокираном положају Б, прекидач се не може активирати. Када је тастер за блокирање у одблокираном положају А, прекидач се може активирати.

Употреба прекидача

Сл. 3

⚠ ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора проверите да ли се окидач правилно активира и да ли се враћа у положај "OFF" када га пустите.

Да бисте покренули алат, прво померите тастер за блокирање у одблокиран положај А да би се ослободио прекидач. Затим једноставно гурните прекидач на страну ← С за обртање у смеру казаљке на сату или на страну ⇒ D за обртање супротно од смера казаљке на сату.

Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

⚠ ПАЖЊА:

- Пре него што укључите алат, проверите смер обртања.
- Смер обртања промените тек када се алат потпуно заустави. Промена смера обртања током рада може да оштети алат.

- Када не радите алатом, увек поставите тастер за блокирање у блокирани положај .

Промена брзине

Сл. 4

Да бисте променили брзину, прво искључите алат а затим гурните полугу за промену брзине на страну "2" за велику брзину или на страну "1" за малу брзину. Пре почетка рада уверите се да је полуга за промену брзине правилно постављена. Употребљавајте одговарајућу брзину за ваш посао.

⚠ ПАЖЊА:

- Увек поставите полугу до краја у правилан положај. Ако радите алатом док се полуга за промену брзине налази на пола пута између стране "1" и "2", алат може да се оштети.
- Не употребљавајте полугу за промену брзине док алат ради. Алат би могао да се оштети.

Подешавање затезног момента

Сл. 5

Затезни момент може да се подеси у 21 корака окретањем прстена за подешавање тако да ознака степена буде у равни са показивачем на кућишту алата. Затезни момент је минималан када је број 1 у равни са показивачем, а максималан када је ознака  поравната са показивачем.

Спојница ће уклизати на различите обртне моменте кад се подеси на бројеве од 1 до 21. Спојница је направљена тако да не исклизава када је на ознаци .

Пре почетка рада заврните пробни завртањ у материјал или у комад материјала са којим треба да радите да бисте одредили ниво затезног момента за одређену примену.

Смернице за аутоматско заустављање спојнице

Радни опсег аутоматског заустављања спојнице		Увећања на прстену за подешавање затезног момента	Затезни моменат
Велика брзина	Мала брзина		
Аутоматско заустављање спојнице ради		1	Приближно 0,3 N-m (приближно 3 Kgf-cm)
		5	Приближно 0,82 N-m (приближно 8,4 Kgf-cm)
		9	Приближно 1,35 N-m (приближно 13,8 Kgf-cm)
Аутоматско заустављање спојнице не ради		13	Приближно 1,88 N-m (приближно 19,2 Kgf-cm)
		17	Приближно 2,41 N-m (приближно 24,6 Kgf-cm)
		21	Приближно 2,9 N-m (приближно 30 Kgf-cm)
		☐☐☐	Мала брзина Приближно 5 N-m (приближно 49 Kgf-cm)
			Велика брзина Приближно 1,5 N-m (приближно 14,7 Kgf-cm)

Када одвијач заврће	Увећања	Смернице за пречник машинског завртња
	1 - 3	2,5 mm
	4 - 8	3 mm
	9 - 18	4 mm
	19 - 21	5 mm

008943

Осветљавање предњом лампицом

Сл. 6

Сл. 7

⚠ПАЖЊА:

- Не гледајте директно у светлост или извор светлости.

Да бисте искључили светло, гурните прекидач за лампу у положај А. Да бисте искључили светло, гурните прекидач за лампу у положај Б.

Ако и оставите ламу укључену, светло ће се аутоматски искључити након 5 минута.

Проверавање преосталог капацитета акумулатора, аутоматско заустављање

Када је акумулатор скоро испразњен током употребе, лампица ће трептати. Тада поново напуните акумулатор или га замените већ напуњеним акумулатором.

МОНТАЖА

⚠ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек проверите да ли је тастер за

блокирање у блокираном положају Б, а акумулатор скинут са алата.

Постављање или скидање наставка за одвијање или наглавачног наставка

Сл. 8

Употребљавајте само наставка за одвијање или наглавачни наставка приказан на слици. Не употребљавајте друге наставке за одвијање или наглавачне наставке.

За европске земље, земље Северне и Јужне Америке, Аустралију и Нови Зеланд

A=12 mm B=9 mm	Употребљавајте само ову врсту наставка. Примените поступак (1). (Напомена) Врх наставка за уједначавање није неопходан.
-------------------	---

006348

За остале земље

A=17 mm B=14 mm	Да бисте поставили ову врсту наставка, примените поступак (1). (Напомена) Макита наставци припадају тој врсти.
A=12 mm B=9 mm	Да бисте поставили ову врсту наставка, примените поступак (2). (Напомена) Врх наставка за уједначавање је неопходан за постављање наставка.

006349

1. Да бисте поставили наставка, повуците наглавак у смеру стрелице и убаците наставка у наглавак докле год иде. Затим отпустите наглавак да бисте причврстили наставка.

Сл. 9

2. Да бисте поставили наставка, повуците наглавак у смеру стрелице и убаците врх наставка за уједначавање у наглавак докле год иде. Врх наставка за уједначавање треба убацити у наглавак са зашиљеним крајем усмереним унутра. Затим отпустите наглавак да бисте причврстили наставка.

Сл. 10

Да бисте скинули наставка, повуците наглавак у смеру стрелице и снажно извуците наставка.

НАПОМЕНА:

- Ако наставка није довољно дубоко убачен у наглавак, наглавак ће се вратити у првобитни положај и наставка неће бити причвршћен. У том случају, покушајте да поново убаците наставка према горе наведеном упутству.

РАД

Алат се може користити на два начина: у равном типу и у типу пиштоља, а они се могу бирати на основу услова радног места и завртања.

Сл. 11

Завртање завртања

Сл. 12

△ПАЖЊА:

- Подесите прстен за подешавање на одговарајући ниво обртног момента за Ваш посао.

Поставите врх наставка за одвијање у главу завртња и извршите притисак на алат. Затим укључите алат. Када се спојница припоји, мотор ће се аутоматски зауставити. Тада отпустите окидач.

△ПАЖЊА:

- Уверите се да је наставка за одвијање увучен вертикално у главу завртња, јер у супротном завртањ и/или наставка могу да се оштете.

НАПОМЕНА:

- Када одвијате завртње за дрво, претходно избушите пробне рупе да бисте олакшали завијање и спречили расцепкавање предмета обраде. Погледајте табелу.

Номинални пречник завртња за дрво (mm)	Препоручена величина пробне рупе (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,7 - 3,9
5,8	4,0 - 4,2
6,1	4,2 - 4,4

006421

Бушење

Прво окрените прстен за подешавање тако да показивач буде усмерен према ознаци

ⓘ. Наставите на следећи начин.

Бушење у дрво

Када бушите у дрво, најбољи резултати се постижу бургијама за дрво са завртњем за вођење. Завртњак за вођење олакшава бушење јер увлачи наставак у предмет обраде.

Бушење у метал

Да наставак не би исклизнуо из рупе на почетку бушења, направите зарез пробојцем и чекићем на месту где ћете бушити. Ставите врх наставка у зарез и почните да бушите.

Употребљавајте мазиво за резање када бушите метал. Изузеци су гвожђе и месинг, које треба бушити насуво.

⚠ПАЖЊА:

- Претерани притисак на алат неће повећати ефикасност бушења. Прејак притисак оштећује врх наставка, смањује перформансе алата и скраћује његов век трајања.
- Када наставак продре кроз предмет обраде, на алат/наставка делује јак реакциони момент бушења. Због тога алат морате чврсто да држите и да будете обазриви када наставак почне да продире кроз предмет обраде.
- Заглављени наставак можете да ослободите променом смера обртања. За то време алат морате чврсто да држите, јер приликом обртања на алат делује јак реакциони момент.
- Мале предмете обраде увек притегните стегом или сличним алатом.
- Ако алатом радите непрекидно док се акумулатор не испразни, оставите алат да се барем 15 минута охлади пре наставка рада напуњеним акумулатором.

Коришћење алата као ручног одвијача

Сл. 13

Искључите алат.

Померите тастер за блокирање у позицију А.

Окрећите алат.

НАПОМЕНА:

- Алат користите са затезним моментом мањим од 5 Nm (50 kgf.cm).
- Ова употреба је погодна за проверавање завртања.

- Алат немојте користити за рад који захтева прекомерну силу, као што је завртање М6 завртања или већих, или уклањање зарђалих завртања.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

⚠ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Бургије
- Наставци за завртање
- Наставци натикачи
- Врх наставка за уједначавање
- Различите врсте оригиналних Макита акумулатора и пуњача
- Пластични кофер

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

884799-988